RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2357/87

af 31. juli 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1282/81 om indførelse af en endelig antidumpingtold på vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, fremsat efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger :

A. Procedure

(1) I november 1980 godtog Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2999/80 (2) et pristilsagn fra US Industrial Chemical Company, Amerikas Forenede Stater, i forbindelse med den antidumpingprocedure, der var indledt i juni 1980 vedrørende vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater. I maj 1981 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 1282/81 (3) en endelig antidumpingtold på vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, eksporteret af andre producenter.

I november og december 1985 gav Kommissionen i henhold til artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2176/84 meddelelse om det forestående ophør af gyldighedsperioden for tilsagnet (4) og tolden (5).

(2) Herefter modtog Kommissionen en anmodning om fornyet undersøgelse fra Conseil Européen des Fédération de l'industrie Chimique (CEFIC), som repræsenterer samtlige producenter i Fællesskabet af den pågældende vare.

I juli 1986 offentliggjorde Kommissionen, som fandt, at der forelå tilstrækkelige beviser til at begrunde en fornyet undersøgelse, en meddelelse om genoptagelse af antidumpingproceduren vedrørende importen af vinylacetatmonomer henhørende under pos. 29.14 A II c) 1 i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer 29.14-32 med oprindelse i Amerikas Forenede Stater (6), og indledte en undersøgelse.

(3) Kommissionen underrettede officielt de eksportører og importører, som den vidste var berørt af sagen, samt repræsentanter for eksportlandet og producenterne i Fællesskabet og gav de direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

(4) Alle producenter i Fællesskabet, et antal eksportører i USA og visse importører besvarede Kommissionens spørgeskema. Nogle producenter i Fællesskabet og alle de eksportører og importører, som besvarede spørgeskemaet, anmodede om at blive hørt mundtligt, hvilket blev imødekommet.

Endvidere blev der af forarbejdere af den pågældende vare afgivet redegørelser og fremsat anmodninger om at blive hørt ; disse anmodninger blev imødekommet.

(5) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, den anså for at være nødvendige, og foretog kontrolbesøg hos :

(a) *Producenter i Fællesskabet*

Frankrig : Rhône Poulenc (Paris),

Tyskland : Hoechst AG (Frankfurt/Main), Wacker-Chemie GmbH (München),

Italien : Montedipe (Milano),

Det Forenede Kongerige : BP Chemicals Ltd (London) ;

(b) *Producenter/eksportører i USA*

Celanese Chemical Co, Dallas, Texas,

Gantrade Corp, Montvale, New Jersey,

Phillips Petroleum Chemicals, Bartlesville, Oklahoma,

US Industrial Chemicals Co, Cincinnati, Ohio ;

(c) *Importører i Fællesskabet*

Belgien : Celanese SA (Bruxelles), Phillips Petroleum Chemicals (Overijse),

Nederlandene : USI Chemical Europe BV (Breda),

Portugal : Resiquimica (Mem Martins),

Spanien : Hoechst Iberica SA (Barcelona).

(6) Undersøgelsen vedrørende dumping og priserne på Fællesskabets marked omfattede perioden 1. januar til 30. juni 1986.

(1) EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.
(2) EFT nr. L 311 af 21. 11. 1980, s. 13.
(3) EFT nr. L 129 af 15. 5. 1981, s. 1.
(4) EFT nr. C 300 af 23. 11. 1985, s. 4.
(5) EFT nr. C 338 af 31. 12. 1985, s. 6.
(6) EFT nr. C 164 af 2. 7. 1986, s. 2.

B. Normalværdi

(7) Den normale værdi blev fastlagt på grundlag af hjemmemarkedspriserne hos de producenter, der eksporterede til Fællesskabet, og som fremlagde tilstrækkelige beviser, da de ansås for at være repræsentative for det pågældende hjemmemarked.

C. Eksportpris

(8) Eftersom hele eksporten gik til datterselskaber i Fællesskabet, blev eksportpriserne beregnet på grundlag af de priser, hvortil den importerede vare første gang videresolgtes til en uafhængig køber, idet der blev taget passende hensyn til alle omkostninger, der påløb mellem import og videresalg, herunder told, antidumpingtold og en fortjenstmargen på 5 %, Denne fortjenstmargen blev betragtet som rimelig i lyset af fortjenstmargenen hos de uafhængige handlende med den pågældende vare, som medvirkede ved undersøgelsen og tilvejebragte tilstrækkelige beviser.

(9) To af de pågældende forbundne importører, Celanese SA, Bruxelles, Belgien, og USI Chemical Europe BV, Breda, Nederlandene, gjorde indsigelse mod fortjenstmargenen på 5 %. De forelagde beviser for en lavere fortjenstmargen hos en række handlende. Endvidere forelagde de statistikker fra visse banker i landet.

Kommissionen var imidlertid ikke i stand til at efterprøve det bevismateriale, de to importører havde tilvejebragt vedrørende visse handlende, eftersom disse ikke ønskede at samarbejde. Statistikkerne fra bankerne viser en gennemsnitlig fortjenstmargen hos uafhængige importører af en række industrikemikalier, for hvilke fortjenstmargenen kan variere betydeligt. Følgelig bør fortjenstmargenen på 5 % benyttes til beregning af eksportprisen.

D. Sammenligning

(10) Ved sammenligningen af den normale værdi med eksportpriserne tog Kommissionen i fornødent omfang hensyn til forskelle, der påvirker prisernes sammenlignelighed. Disse forskelle drejede sig i hovedsagen om salgsvilkår og -betingelser (direkte salgsomkostninger, kommissioner, rabatter, betalingsbetingelser m.v.). Til alle sammenligninger anvendtes priser ab fabrik. Eksportørerne bestred ikke disse justeringer.

E. Dumpingmargen

(11) Normalværdien, baseret på et vejet månedligt gennemsnit, blev sammenlignet med eksportpriserne i de samme måneder for hver enkelt transaktion. Undersøgelsen af de faktiske forhold viser, at der til stadighed har fundet dumping sted i forbindelse med importen af vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, og at dumpingmargenen er lig med forskellen mellem den fastsatte normale værdi og prisen ved eksport til Fællesskabet.

Dumpingmargenerne er forskellige alt efter eksportør; den vejede gennemsnitlige margen for hver af de af undersøgelsen omfattede eksportører er:

— Celanese Chemical Company	15,06 %,
— Gantrade Corporation	5,97 %,
— Phillips Petroleum Chemicals	17,41 %,
— US Industrial Chemical Co	5,88 %.

(12) For så vidt angår de eksportører, som hverken besvarede Kommissionens spørgeskema eller på anden måde gav sig til kende i løbet af undersøgelsen, blev dumpingmargenen fastlagt på grundlag af de foreliggende oplysninger. Kommissionen fandt i den forbindelse, at resultaterne af undersøgelsen var det bedst egnede grundlag for fastsættelse af dumpingmargenen, og at det ville være en belønning af manglende samarbejdsvilje og åbne mulighed for omgåelse af tolden at antage, at dumpingmargenen for disse eksportører var lavere end den højeste dumpingmargen på 17,41 %, som var fastlagt for en eksportør, der havde medvirket i undersøgelsen. Det anses derfor for rimeligt at anvende sidstnævnte dumpingmargen for denne gruppe af eksportører.

F. Skade

(13) For så vidt angår dumpingimportens skadelige virkninger, fremgår det af de oplysninger, Kommissionen er i besiddelse af, at Fællesskabets import fra USA af vinylacetatmonomer steg fra 32 996 tons i 1983 til 39 926 tons i 1985 og 33 021 tons i den første halvdel af 1986 med en deraf følgende forøgelse af disse eksportørers markedsandel fra 11,7 til 12,6 og 21,5 % i samme periode.

(14) Videresalgspriserne for de importerede varer var i undersøgelsesperioden mellem 0,7 % og 11,3 % lavere end fællesskabsproducenternes priser.

Videresalgspriserne for de importerede varer var lavere end de priser, der var nødvendige for at sikre fællesskabsproducenterne dækning for omkostningerne og en rimelig fortjeneste, idet forskellen (for hver af de undersøgte eksportører) var:

— Celanese Chemical Company	19,14 %,
— Gantrade Corporation	6,89 %,
— Phillips Petroleum Chemicals	10,56 %,
— US Industrial Chemical Co	7,35 %.

(15) Den heraf følgende virkning for Fællesskabets industri har været en nedgang i salget, bortset fra salget til forretningsmæssigt forbundne virksomheder, fra 243 133 tons i 1983 til 117 160 tons i første halvdel af 1986 med en deraf følgende nedgang i markedsandelen fra 86,4 til 76,1 % i samme periode.

Salgspriserne er faldet betydeligt på Fællesskabets marked og stærkere end omkostningerne ved fremstillingen af vinylacetatmonomer, hvorved der er sket en indtjeningsnedgang for Fællesskabets industri.

(16) Kommissionen har undersøgt, om der er forårsaget skade af andre faktorer. Det blev imidlertid konstateret, at importen af den pågældende vare med oprindelse i andre lande faldt fra 15 517 tons i 1983 til 3 733 tons i første halvdel af 1986. Forbruget på det åbne marked i Fællesskabet steg med ca. 10 % mellem 1983 og første halvdel af 1986; denne stigning i forbruget er helt og holdent blevet dækket af de amerikanske eksportører.

I betragtning af den betydelige forøgelse af dumpingimporten og de priser, hvortil dumpingvarer udbydes til salg i Fællesskabet, må dumpingimporten af vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, særskilt betragtet, anses for at have påført den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet væsentlig skade.

(17) En række eksportører gjorde gældende, at virkningerne af deres eksport burde betragtes isoleret og ikke anses for at have forvoldt væsentlig skade i betragtning af deres lille markedsandel i Fællesskabet.

Kommissionen tog hensyn til de importerede varers sammenlignelighed i henseende til fysiske egenskaber, stigningen i importmængden i forhold til en tidligere tilsvarende periode og de lave priser, som kunne tilskrives varer fra alle leverandører, og i hvor vid udstrækning, hver af de importerede varer i Fællesskabet konkurrerede med tilsvarende varer fremstillet af producenter i Fællesskabet. Kommissionen nåede til den konklusion, at der ikke var blevet forelagt troværdige beviser for, at dumpingimporten fra de pågældende selskaber ikke kunne anses for at have bidraget til den væsentlige skade, der var forvoldt. Såfremt et selskab behandledes særskilt, ville det være ensbetydende med forskelsbehandling af de øvrige. Kommissionen har derfor fastslået, at der ved fastlæggelsen af den skade, der er påført den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, bør tages hensyn til den kumulerede virkning af dumpingimporten fra alle de berørte selskaber.

Rådet bekræfter Kommissionens konklusion.

(18) En amerikansk eksportør, US Industrial Chemical Co, gjorde gældende, at salget i Spanien burde lades ude af betragtning ved beregningen af dumpingmargenen. Virksomheden hævdede, at selv om salget var sket til priser, som lå under prisniveauet i De Ti, svarede disse priser til markedsforholdene i Spanien, og de fire partier, som var solgt til det spanske marked i undersøgelsesperioden, havde ikke tilføjet Fællesskabets industri skade, fordi

a) det spanske marked i mange år havede været isoleret fra Fællesskabet ved hjælp af streng statskontrol, importlicenser og told;

b) EF-producenterne ikke led skade, blot fordi et isoleret marked politisk blev en del af Fællesskabet;

c) EF-producenterne arbejder med fuld kapacitetsudnyttelse og udførslen fra Fællesskabet (De Ti) til Spanien af vinylacetatmonomer er steget væsentligt, både absolut og relativt, medens USA's eksport til Spanien er steget mindre, og den franske producent tegner sig for ca. 50 % af det spanske marked.

(19) Kommissionen undersøgte disse påstande, og det blev på grundlag af de foreliggende oplysninger konstateret, at

a) de fire partier, som af US Industrial Chemical Co var solgt til eksport til Spanien, repræsenterede ca. en fjerdedel af dets eksport til Fællesskabet og 12 % af den samlede eksport fra USA til Spanien;

b) de amerikanske eksportører tegner sig for mere end 50 % af den samlede import på det spanske marked og har næsten fordoblet deres eksport i første halvdel af 1986, dvs. i undersøgelsesperioden. I 1985 eksporteredes der 8 870 tons sammenlignet med 8 040 tons i første halvdel af 1986. Denne stigning fortsatte i anden halvdel af 1986 (der importeredes fra januar til september 1986 i Spanien 12 807 tons fra De Forenede Stater), efter at den eneste spanske producent havde indstillet produktionen i maj 1986.

Endelig tages der i påstanden om, at salget til Spanien ikke bør tages i betragtning, fordi priserne i Spanien tidligere — forud for tiltrædelsen — var lave, ikke hensyn til, at Fællesskabet fra 1. januar 1986 omfatter et nyt marked, og at dette marked må behandles på samme måde som det øvrige Fællesskab.

(20) Endvidere undersøgte Kommissionen på grundlag af kriterierne i artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2176/84, hvorvidt der ville være trussel om yderligere skade, såfremt tolden på denne vare fjernedes. I den forbindelse blev der taget hensyn til, at importen af vinylactatmonomer med oprindelse i De Forenede Stater, er vokset betydeligt trods antidumpingforanstaltningerne. Endvidere blev det konstateret, at den amerikanske industri havde tilstrækkelig kapacitet til at øge eksporten, og at der var sandsynlighed for, at denne ville blive rettet mod Fællesskabet, idet De Forenede Staters eksport til andre traditionelle markeder må forventes at falde som følge af en kapacitetsforøgelse i Brasilien og Taiwan. Endvidere vil den voksende eksporttendens sandsynligvis blive forstærket af det væsentlige fald i dollarens værdi.

På denne baggrund finder Kommissionen, at ophør af de gældende foranstaltninger ville føre til endnu alvorligere skade for Fællesskabets industri end den, der allerede er sket, og at antidumpingtolden derfor fortsat bør finde anvendelse.

Rådet bekræfter Kommissionsn konklusion.

G. Fællesskabets interesse

(21) De forarbejdende industrier i Fællesskabet har anført det argument, at det ikke vil være i Fællesskabets interesse at opretholde beskyttelsesforanstaltninger, fordi det vil gøre dem mindre konkurrencedygtige på grund af deres afhængighed af importerede derivater af vinylacetatmonomer.

I betragtning af en prisforhøjelses forholdsvis ringe indvirkning på forarbejdningsindustriens omkostninger er Rådet imidlertid nået til den konklusion, at det er i Fællesskabets interesse, at der gribes ind.

(22) Under disse omstændigheder bør den endelige antidumpingtold på importen af vinylacetatmonomer med oprindelse i Amerikas Forenede Stater opretholdes, og satsen fastsættes i overensstemmelse med resultaterne af denne undersøgelse.

H. Ændring af tolden

(23) På denne baggrund bør den eksisterende antidumpingtold ændres, under hensyn til de dumpingmargener, der er konstateret i undersøgelsesperioden. Da forskellen mellem videresalgsprisen på den fra USA importerede vare og den pris, som er nødvendig for at dække fællesskabsproducenternes omkostninger og give dem en rimelig fortjeneste, i et tilfælde er lavere end den konstaterede dumpingmargen, bør tolden begrænses til det mindre beløb, hvorved de ændrede toldsatser bliver:

— Celanese Chemical Company	15,0 %,
— Gantrade Corporation	6,0 %,
— Phillips Petroleum Chemicals	10,5 %,
— US Industrial Chemical Co	5,9 %,
— Andre	15,0 %

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2 og 3, i forordning (EØF) nr. 1282/81 affattes således:

»2. Antidumpingtolden fastsættes til 15 %.

3. Uanset stk. 2 fastsættes antidumpingtolden til:

6 % for Gantrade Corporation,
10,5 % for Phillips Petroleum Chemicals, og
5,9 % for US Industrial Chemical Co«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. juli 1987.

På Rådets vegne

K. E. TYGESEN

Formand